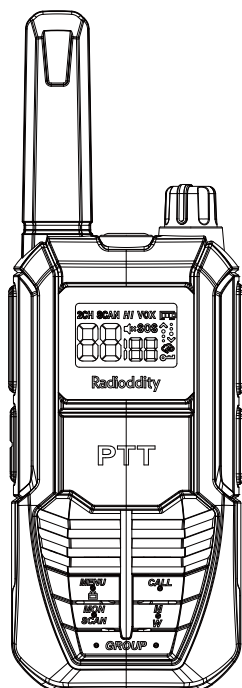


Radioddity

HD-2

User Manual

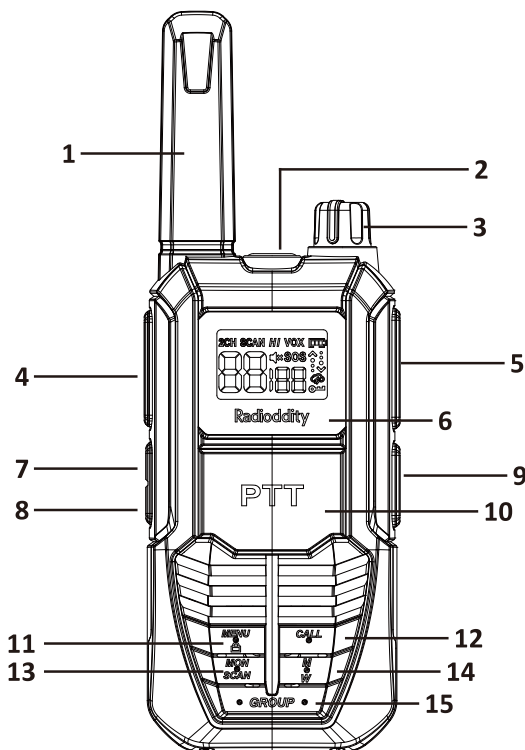


USER'S MANUAL

Inhaltsverzeichnis

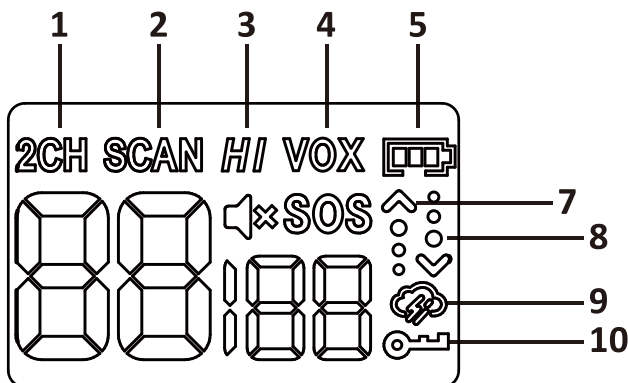
- 1. Produktübersicht
- 2. Bildschirmaufbau
- 3. Grundfunktionen
 - 3.1 Netzschalter
 - 3.2 Lautstärkeregelung
 - 3.3 Kanalauswahl
 - 3.4 Vibrationsalarm (Ein/Aus)
 - 3.5 Menüfunktionen
 - 3.6 Sendefunktion
- 4. Erweiterte Funktionen
 - 4.1 Sprachansagen ein/aus
 - 4.2 Warnung bei niedrigem Batteriestand
 - 4.3 Time-Out-Timer (TOT)
 - 4.4 VOX-Sprachaktivierungsfunktion
 - 4.5 Auswahl zwischen hoher und niedriger Leistung
 - 4.6 Flüstermodus
 - 4.7 Ein-Klick-Stummschaltfunktion
 - 4.8 Notstromausgang
 - 4.9 Energiesparfunktion
 - 4.10 Funktion zur Unterdrückung des Nachklangs
 - 4.11 Analoges Sub-Audio (CTCSS) / Digitales Sub-Audio (DCS)
 - 4.12 Rufton
 - 4.13 Scan-Funktion
 - 4.14 Sendeschluss-Ton
 - 4.15 SOS-Funktion
 - 4.16 Spezifikation für externes Headset
 - 4.17 Gruppenanruf mit einer Taste
 - 4.18 Vibrationsalarmfunktion
- 5. Technische Daten
- 6. Anhang 1: Standardfrequenzen (PMR 16 Kanäle)

1. Produktübersicht



1. Antenna: Sendet und empfängt Funksignale.	9. Typ-C-Ladeanschluss: Navigiert nach unten durch die Menüoptionen und passt Einstellungen an.
2. SOS-Alarmtaste: Gedrückt halten, um den SOS-Notfallalarm zu aktivieren.	10. PTT-Taste (Push-To-Talk) an der Vorderseite: Drücken Sie diese Taste, um zu senden.
3. Lautstärke-/Ein-/Aus-Regler: Drehen, um das Funkgerät ein- und auszuschalten und die Lautstärke einzustellen.	11. Menü-Taste: Kurz drücken, um die Menüeinstellungen aufzurufen und durch sie zu blättern; lang drücken, um die Tastatur zu sperren.
4. Seitliche PTT-Taste (Push-To-Talk): Drücken, um zu senden.	12. CALL-Taste: Kurz drücken, um einen Rufton zu senden;
5. Headset-Buchse: Zum Anschließen eines externen Headsets.	13. Monitor-/Scan-Taste: Kurz drücken, um den Kanal zu überwachen (auf Aktivität zu hören); lang drücken, um den Scan-Vorgang zu starten.
6. LCD-Display: Zeigt Kanal, Sendeleistung und andere Statusinformationen an.	14. Stummschalt-/Flüstertaste: Kurz drücken für Ein-Tasten-Stummschaltung (alle eingehenden Signale werden stummgeschaltet); lang drücken, um den Flüstermodus zu aktivieren (Senden mit 20 % der normalen Lautstärke für verdeckten Betrieb).
7. PF1 (▲) Auf-Taste: Blättert nach oben durch die Menüoptionen und passt Einstellungen an.	15. Gruppenruf-Taste: Gedrückt halten, um eine Gruppenrufübertragung zu starten.
8. PF2 (▼) Ab-Taste: Navigiert nach unten durch die Menüoptionen und passt Einstellungen an.	

2. Bildschirmlayout



1. Gruppenruf aktiviert (angezeigt durch „2CH“)

2. Scan

3. Hohe Leistung

4. VOX (sprachgesteuerte Übertragung)

5. Batteriestand

6. Stummschaltung

7. Sendeanzeige (Pfeil + Signalanimation)

8. Empfangsanzeige (Pfeil + Signalanimation)

10. Tastensperre

3. Grundfunktionen

3.1 Netzschalter

Einschalten: Drehen Sie den **Ein-/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, um das Radio einzuschalten. Es ertönt ein Klicken, gefolgt von einem Startton, und der aktuelle Sender wird angesagt.

Ausschalten: Drehen Sie den **Ein-/Aus- und Lautstärkeregler** gegen den Uhrzeigersinn, bis ein Klicken zu hören ist, das anzeigt, dass das Radio ausgeschaltet ist.

3.2 Lautstärkeregelung

Drehen Sie den **Ein-/Aus- und Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

3.3 Kanalauswahl

Drücken Sie im Standby-Modus einmal die Taste **【MENU】**. Die Kanalnummer beginnt zu blinken. Drücken Sie **【▲】** oder **【▼】**, um einen Kanal auszuwählen. Wenn Sprachansagen aktiviert sind, wird die ausgewählte Kanalnummer angesagt. Hinweis: Mit jedem Tastendruck wechselt der Kanal in einer Endlosschleife um eine Stufe:

Drücken von 【▲】 : 1→16→1→16...

Drücken von 【▼】 : 16→1→16→1...

3.4 Vibrationsalarm (Ein/Aus)

Drücken Sie im Standby-Modus achtmal die Taste 【MENU】 , um die Vibrationseinstellung aufzurufen. Auf dem LCD-Display wird „UI“ angezeigt. Drücken Sie die Seitentaste 【▲】 oder 【▼】 , um die Funktion ein- oder auszuschalten.

Ein = Vibrationsalarm aktiviert;

AUS = Vibrationsalarm deaktiviert.

3.5 Menüfunktionen

Menü 1: Kanalumschaltung

Menü 2: CTCSS/DCS-Tonumschaltung

Menü 3: Rufalarm-Umschaltung

Menü 4: VOX-Empfindlichkeitseinstellung

Menü 5: Umschaltung zwischen hoher und niedriger Leistung

Menü 6: Scan-Schalter

Menü 7: Gesprächsende-Ton-Umschaltung

Menü 8: Vibrationsalarm-Schalter

Menü 9: Netzaus-Schalter

3.6 Sendefunktion

Halten Sie die PTT-Taste gedrückt, um zu senden. Die Anzeige leuchtet auf.

Sprechen Sie normal in das Mikrofon. Lassen Sie die PTT-Taste los, um in den Empfangsmodus zurückzukehren.

Hinweis: Wenn bei dem empfangenden Funkgerät die Vibrationsalarmfunktion aktiviert ist, vibriert es zu Beginn der ersten Übertragung etwa 5 Sekunden lang. Während dieser Zeit wird kein Ton empfangen. **Warten Sie etwa 5 Sekunden, bevor Sie sprechen, um sicherzustellen, dass Ihre Nachricht gehört wird.**

4. Erweiterte Funktionen

4.1 Sprachansagen ein/aus

Das Funkgerät unterstützt Sprachansagen, die den aktuellen Kanal ankündigen, was die Bedienung bei schlechten Lichtverhältnissen erleichtert.

Diese Funktion kann über die PC-Programmiersoftware aktiviert oder deaktiviert werden.

4.2 Warnung bei niedrigem Batteriestand

Die Warnung bei niedrigem Batteriestand wird aktiviert, wenn die Batterie aufgeladen oder ausgetauscht werden muss.

Wenn die Sprachansagen aktiviert sind, sagt das Funkgerät alle 120 Sekunden „Bitte Batterie wechseln“. Wenn die Sprachansagen deaktiviert sind, ertönen drei kurze Pieptöne als Erinnerung daran, die Batterie aufzuladen oder auszutauschen.

4.3 Time-Out-Timer (TOT)

Der Time-Out-Timer begrenzt die Dauer der ununterbrochenen Übertragung, um eine Überlastung des Kanals zu verhindern.

Die TOT-Dauer kann über die PC-Programmiersoftware in 15-Sekunden-Schritten von 15 bis 600 Sekunden eingestellt werden.

Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, wird die Übertragung automatisch beendet und ein Warnton ertönt. Lassen Sie die PTT-Taste los, um den Warnton zu beenden. Drücken Sie die PTT-Taste erneut, um die Übertragung fortzusetzen.

Die Standard-TOT beträgt 3 Minuten 30 Sekunden (210 Sekunden)

4.4 VOX-Sprachaktivierung

Die VOX-Funktion ermöglicht es dem Funkgerät, automatisch zu senden, sobald Ihre Stimme erkannt wird.

Bedienung:

Drücken Sie im Standby-Modus viermal die Taste **【MENU】**, bis der VOX-Pegel blinkt. Stellen Sie den Pegel mit den Tasten **【▲】** / **【▼】** ein (0–9). Drücken Sie erneut **【MENU】**, um die Einstellung zu speichern.

Stufe 0: VOX aus

Stufe 9: Höchste Empfindlichkeit

Hinweise

Je höher der VOX-Pegel, desto weniger Geräusch ist erforderlich, um die Übertragung auszulösen

Die VOX-Verzögerungszeit bestimmt, wie lange das Funkgerät im Sendemodus bleibt, nachdem Sie aufgehört haben zu sprechen. Sie kann über die PC-Software auf 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 Sekunden eingestellt werden.

4.5 Umschaltung zwischen hoher und niedriger Sendeleistung

Die Kanäle 1–16 unterstützen wählbare Sendeleistungsstufen.

Der Hochleistungsmodus bietet eine größere Kommunikationsreichweite, während der Niedrigleistungsmodus für die Kommunikation über kurze Entfernungen geeignet ist und dazu beiträgt, die Batteriebensdauer zu verlängern.

Bedienung:

Drücken Sie im Standby-Modus fünfmal die Taste **【MENU】**, bis die Leistungsstufe blinkt. Wechseln Sie mit den Tasten **【▲】** / **【▼】** zwischen „Hoch“ und „Niedrig“. Drücken Sie **【MENU】**, um die Einstellung zu speichern.

4.6 Flüstermodus

Halten Sie die M/N-Taste gedrückt, um den Flüstermodus ein- oder auszuschalten. Er wurde speziell für die Jagd im Freien und für verdeckte Verfolgungsszenarien entwickelt.

Hinweis: Wenn der Flüstermodus aktiviert ist, wird die Sendelautstärke auf 20 % des normalen Pegels reduziert.

4.7 Ein-Klick-Stummschaltfunktion

Drücken Sie kurz die **M/N-Taste**, um diese Funktion ein- oder auszuschalten. Sie ist für Outdoor-Aktivitäten, die Jagd und verdeckte Verfolgung konzipiert.

Hinweis: Wenn der Stummschaltungsmodus aktiviert ist, bleibt das Funkgerät bei allen eingehenden Signalen vollständig stumm.

4.8 Notstromausgang

Der USB-C-Anschluss unterstützt sowohl **das Laden als auch die Stromabgabe**.
Charging Mode: Use the USB-C port to charge the radio.

Lademodus: Verwenden Sie den USB-C-Anschluss, um das Funkgerät aufzuladen.

Stromausgabemodus: Wenn Ihr Mobiltelefon, Ihre Taschenlampe, Ihr Zigarettenanzünder oder andere elektronische Geräte im Einsatz keinen Strom mehr haben, schließen Sie ein USB-Kabel an den USB-C-Anschluss des Funkgeräts an und stecken Sie das andere Ende in Ihr Gerät. Das Funkgerät dient als Notstromversorgung für das vorübergehende Aufladen und ist ideal für den Einsatz im Gelände, im Fahrzeug und bei der Jagd.

Hinweis: Das Funkgerät wechselt automatisch zwischen Lade- und Stromausgabemodus. Eine manuelle Einstellung ist nicht erforderlich.

4.9 Energiesparmodus

Der Energiesparmodus wird automatisch aktiviert, wenn das Funkgerät keine Signale empfängt und im Leerlauf ist (keine Tasten gedrückt und kein Kanalwechsel), wodurch der Stromverbrauch effektiv reduziert wird.

Die Funktion wird automatisch deaktiviert, sobald ein Signal empfangen oder eine Bedienung vorgenommen wird.

4.10 Ausblenden des Nachhalltons

Diese Funktion reduziert das Rauschen am Ende der Übertragung. Sie kann über die PC-Programmiersoftware aktiviert oder deaktiviert werden.

4.11 Analoges Sub-Audio (CTCSS) / Digitales Sub-Audio (DCS)

Das Funkgerät unterstützt 50 analoge (CTCSS) und 105 digitale (DCS) Sub-Audio-Codes. Diese können über das Gerätemenü oder die PC-Programmiersoftware konfiguriert werden.

Bedienung:

Drücken Sie im Standby-Modus zweimal die MENU-Taste, bis der Sub-Audio-Code blinkt. Wählen Sie mit den Tasten **【▲】** / **【▼】** einen Code aus und drücken Sie dann **【MENU】**, um zu speichern.

Bei einigen Kanälen sind möglicherweise CTCSS/DCS-Codes voreingestellt. Dabei handelt es sich um unhörbare Subtonfrequenzen, die dabei helfen, unerwünschte Übertragungen anderer Nutzer auf demselben Kanal herauszufiltern.

Es werden nur Signale mit einem übereinstimmenden CTCSS/DCS-Code empfangen. Ebenso werden Ihre Übertragungen nur von Funkgeräten gehört, die denselben Code verwenden.

Hinweis: Die CTCSS/DCS-Filterung reduziert Störungen durch andere Nutzer, bietet jedoch keine Verschlüsselung oder sichere Kommunikation.

Menü 0-159 Vergleichstabelle für Sub-Audio

Nr.	Sub-Audio	Nr.	Sub-Audio	Nr.	Sub-Audio	Nr.	Sub-Audio	Nr.	Sub-Audio	Nr.	Sub-Audio
0	AUS	30	167.9	60	D053N	90	D244N	120	D432N	150	D723N
1	67.0	31	171.3	61	D054N	91	D245N	121	D445N	151	D731N
2	69.3	32	173.8	62	D065N	92	D246N	122	D446N	152	D732N
3	71.9	33	177.3	63	D071N	93	D251N	123	D452N	153	D734N
4	74.4	34	179.9	64	D072N	94	D252N	124	D454N	154	D743N
5	77.0	35	183.5	65	D073N	95	D255N	125	D455N	155	D754N
6	79.7	36	186.2	66	D074N	96	D261N	126	D462N	156	D243I
7	82.5	37	189.9	67	D114N	97	D263N	127	D464N	157	D332I
8	85.4	38	192.8	68	D115N	98	D265N	128	D465N	158	D731I
9	88.5	39	196.6	69	D116N	99	D266N	129	D466N	159	D743I
10	91.5	40	199.5	70	D122N	100	D271N	130	D503N		
11	94.8	41	203.5	71	D125N	101	D274N	131	D506N		
12	97.4	42	206.5	72	D131N	102	D306N	132	D516N		
13	100.0	43	210.7	73	D132N	103	D311N	133	0523N		
14	103.5	44	218.1	74	D134N	104	D315N	134	D526N		
15	107.2	45	225.7	75	D143N	105	D325N	135	D532N		
16	110.9	46	229.1	76	D145N	106	D331N	136	D546N		
17	114.8	47	233.6	77	D152N	107	D332N	137	D565N		
18	118.8	48	241.8	78	D155N	108	D343N	138	D606N		
19	123.0	49	250.3	79	D156N	109	D346N	139	D612N		
20	127.3	50	254.1	80	D162N	110	D351N	140	D624N		
21	131.8	51	D023N	81	D165N	111	D356N	141	D627N		
22	136.5	52	D025N	82	D172N	112	D364N	142	D631N		
23	141.3	53	D026N	83	D174N	113	D365N	143	D632N		
24	146.2	54	D031N	84	D205N	114	D371N	144	D645N		
25	151.4	55	D032N	85	D212N	115	D411N	145	D654N		
26	156.7	56	D036N	86	D223N	116	D412N	146	D662N		
27	159.8	57	D043N	87	D225N	117	D413N	147	D664N		
28	162.2	58	D047N	88	D226N	118	D423N	148	D703N		
29	165.5	59	D051N	89	D243N	119	D431N	149	D712N		

4.12 RUF-TONE

Die Ruftonfunktion sendet einen akustischen Alarm an andere Funkgeräte auf demselben Kanal, um deren Aufmerksamkeit zu erregen. Wenn die Taste **【CALL】** gedrückt wird, klingeln alle Funkgeräte auf demselben Kanal etwa 5 Sekunden lang.

Einstellungen:

1. Drücken Sie die Taste **【MENU】** dreimal, bis das Display blinkt.
2. Wählen Sie mit den Tasten **【▲】** / **【▼】** :
00: Rufton aus
01–10: Wählen Sie aus 10 verschiedenen Klingeltönen.
3. Drücken Sie die Taste **【MENU】** erneut, um Ihre Auswahl zu speichern.

4.13 Scan

Scan aktivieren: Drücken Sie im Standby-Modus sechsmal die Taste **【MENU】** , bis die Option SCAN blinkt. Wählen Sie mit den Tasten **【▲】** / **【▼】** zwischen EIN und AUS.

Scan starten:

Halten Sie die Taste MON/SCAN gedrückt. Das Funkgerät durchläuft automatisch die Kanäle 1–16.

Wird ein Signal erkannt, wird der Suchlauf auf diesem Kanal für die Kommunikation unterbrochen.

Wird 5 Sekunden lang kein Signal empfangen, wird der Suchlauf fortgesetzt.

Halten Sie die Taste MON/SCAN erneut gedrückt, um den Suchlauf zu beenden.

4.14 Sendeschluss-Signalton

Diese Funktion kann über die PC-Programmiersoftware aktiviert werden.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, ertönt nach jeder Übertragung ein kurzer Ton, um das Ende der Übertragung anzuzeigen.

4.15 SOS

Halten Sie die SOS-Taste oben am Funkgerät gedrückt, um den Notrufalarm zu aktivieren. Alle Funkgeräte auf demselben Kanal geben den Alarmton wieder.

Der Alarm kann durch Ausschalten des sendenden Funkgeräts oder durch Drücken der PTT-Taste an diesem Funkgerät gestoppt werden.

4.16 Spezifikation für externes Headset

Das Funkgerät verwendet einen standardmäßigen Kenwood-K-Typ-Headset-Anschluss (K-Port).

4.17 Gruppenruf mit einer Taste

Halten Sie die GROUP-Taste gedrückt und sprechen Sie dann. Alle HD-2-Funkgeräte in Reichweite empfangen den Gruppenruf.

4.18 Vibrationsalarmfunktion

Das Funkgerät unterstützt eine Vibrationsalarmfunktion für eingehende Übertragungen. Beim Empfang des ersten Signals vibriert das Funkgerät etwa 4 Sekunden lang. Während dieser Zeit ist kein Ton zu hören. Die Kommunikation kann erst fortgesetzt werden, nachdem die Vibration aufgehört hat.

Wenn nach Beendigung eines Gesprächs 10 Sekunden lang keine Sende- oder Empfangsaktivität stattfindet, wird die Vibrationsbenachrichtigung zurückgesetzt und bei dem nächsten eingehenden Signal wieder aktiviert.

Der Vibrationsalarm ist standardmäßig deaktiviert.

Bedienung:

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **【MENU】** e chtmal, um die Vibrationseinstellung aufzurufen. Verwenden Sie die Seitentaste, um die Funktion ein- oder auszuschalten.

5. Technical Specifications

Allgemein	
Frequenzbereich	PMR
Anzahl der Kanäle	16
Kanalabstand	12,5 kHz
Betriebsspannung	3,7 V
Akkukapazität	2500 mAh (Li-Ion)
Betriebstemperatur	-30 °C bis +60 °C
Antennenimpedanz	50 Ω
Abmessungen des Funkgeräts	180 × 65 × 35 mm (mit Antenne)

Sender	
Ausgangsleistung	Ausgangsleistung
Frequenzstabilität	Frequenzstabilität
Nachbarschaftsleistung	Nachbarschaftsleistung
Modulationsverfahren	Modulationsverfahren
Stromstärke (z. B. elektrostatisch)	Stromstärke (z. B. elektrostatisch)
Empfänger	
Empfindlichkeit des Empfängers	0,25 μ V/-119 dBm (20 dB S INAD)
Audioleistung	≥ 300 mW
Audioverzerrung	≤ 3 %
Empfangsstrom	≤ 410 mA

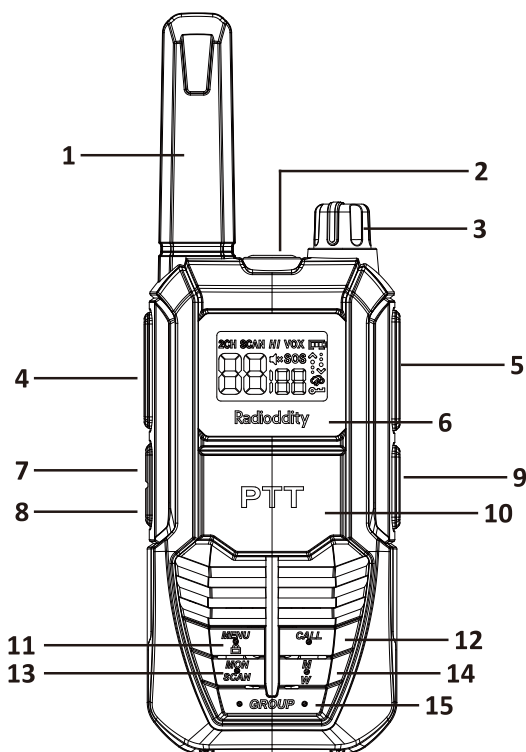
Anhang 1 Standardfrequenzen (16 PMR-Kanäle)

Kanalnummer	Frequenz (MHz)	Leistung (Ausgang)
1	446,00625	0,5 W
2	446,01875	0,5 W
3	446,03125	0,5 W
4	446,04375	0,5 W
5	446,05625	0,5 W
6	446,06875	0,5 W
7	446,08125	0,5 W
8	446,09375	0,5 W
9	446,10625	0,5 W
10	446,11875	0,5 W
11	446,13125	0,5 W
12	446,14375	0,5 W
13	446,15625	0,5 W
14	446,16875	0,5 W
15	446,18125	0,5 W
16	446,19375	0,5 W

Table of Contents

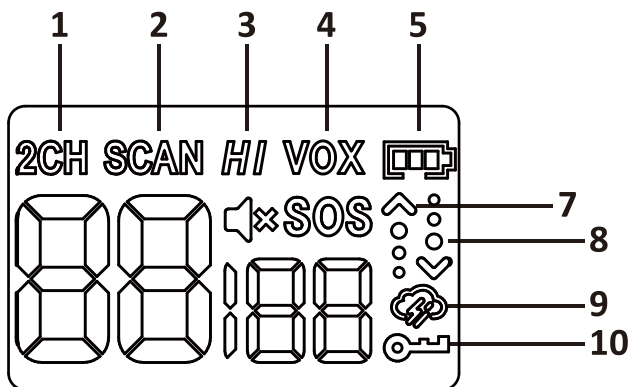
- 1.Product Overview**
- 2.Screen Layout**
- 3.Basic Functions**
 - 3.1 Power Switch**
 - 3.2 Volume Adjustment**
 - 3.3 Channel Selection**
 - 3.4 Vibration Alert (On/Off)**
 - 3.5 Menu Functions**
 - 3.6 Transmit Function**
- 4.Advanced Functions**
 - 4.1 Voice Prompt On / Off**
 - 4.2 Low Battery Warning**
 - 4.3 Time-Out Timer (TOT)**
 - 4.4 VOX Voice Activation Function**
 - 4.5 High / Low Power Selection**
 - 4.6 Whisper Mode**
 - 4.7 One-Click Mute Function**
 - 4.8 Emergency Power Output**
 - 4.9 Power Saving Function**
 - 4.10 Tail Tone Elimination Function**
 - 4.11 Analog Sub-audio (CTCSS) / Digital Sub-audio (DCS)**
 - 4.12 Call Tone**
 - 4.13 Scan Function**
 - 4.14 Transmission End Tone**
 - 4.15 SOS Function**
 - 4.16 External Headset Specification**
 - 4.17 One-key Group Call**
 - 4.18 Vibration Alert Function**
- 5.Technical Specifications**
- 6.Annex 1: Default Frequencies (PMR 16 Channels)**

1.Product Overview



1.Antenna: Transmits and receives radio signals.	9.Type-C Charging Port: Used for charging the radio and reverse charging (power output).
2.SOS Alarm Button: Press and hold to activate the emergency SOS alarm.	10.Front PTT (Push-To-Talk) Button: Press to transmit.
3.Volume / Power Knob: Rotate to turn the radio on/off and adjust the volume level.	11.Menu Button: Short press to access and cycle through menu settings; long press to lock the keypad.
4.Side PTT (Push-To-Talk) Button: Press to transmit.	12.CALL Button: Short press to send a call tone.
5.Headset Jack: 5.Connects an external headset accessory.	13.Monitor / Scan Button: Short press to monitor the channel (listen for activity); long press to start scanning.
6.LCD Display: 6.Displays channel, power level, and other status information.	14.Mute / Whisper Button: Short press for one-key mute (all incoming signals silenced); long press to activate whisper mode (transmit at 20% normal volume for covert operation).
7.PF1 (▲) Up Button: Navigates upward through menu options and adjusts settings.	15.Group Call Button: Press and hold to initiate a group call transmission.
8.PF2 (▼) Down Button: Navigates downward through menu options and adjusts settings.	

2.Screen Layout



- 1.Group Call Enabled (indicated by "2CH")
- 2.Scan
- 3.High Power
- 4.VOX (Voice-Activated Transmission)
- 5.Battery Level
- 6.Mute
- 7.Transmit Indicator (Arrow + Signal Animation)
- 8.Receive Indicator (Arrow + Signal Animation)
- 9.Keypad Lock
- 10.Keypad Lock

3.Basic Functions

3.1 Power Switch

Power On: Rotate the **Power/Volume Control Knob** clockwise to turn on the radio. A click will be heard, followed by a startup tone, and the current channel will be announced.

Power Off: Rotate the **Power/Volume Control Knob** counterclockwise until a click is heard, indicating the radio is powered off.

3.2 Volume Adjustment

Rotate the **Power/Volume Control Knob** clockwise to increase the volume, or counterclockwise to decrease the volume.

3.3 Channel Selection

In standby mode, press the **【MENU】** key once. The channel number will begin flashing. Press **【▲】** or **【▼】** to select a channel.

If voice prompts are enabled, the selected channel number will be announced.

Note: Each press changes the channel by one step in a continuous loop:

Pressing **【▲】** : 1→16→1→16...

pressing **【▼】** : 16→1→16→1...

3.4 Vibration Alert (On/Off)

In standby mode, press the **【MENU】** key eight times to access the vibration setting. The LCD will display "UI". Press the **【▲】** or **【▼】** side key to turn the function ON or OFF.

ON = Vibration alert enabled;

OF = Vibration alert disabled.

3.5 Menu Functions

Menu 1: Channel Switching

Menu 2: CTCSS/DCS Tone Switching

Menu 3: Call Alert Switching

Menu 4: VOX Sensitivity Adjustment

Menu 5: High / Low Power Switching

Menu 6: Scan Switch

Menu 7: Talk End Tone Switch

Menu 8: Vibration Alert Switch

Menu 9: Off-Network Switch

3.6 Transmit Function

Press and hold the PTT button to transmit. The indicator will light up. Speak normally into the microphone. Release the PTT button to return to receive mode. Keep the microphone about 3–8 cm from your mouth while speaking.

Note: If the receiving radio has vibration alert enabled, it will vibrate for about 5 seconds at the start of the first transmission. During this time, audio will not be received. **Wait approximately 5 seconds before speaking to ensure your message is heard.**

4. Advanced Function

4.1 Voice Prompt On / Off

The radio supports voice prompts that announce the current channel, making operation easier in low-light conditions.

This function can be enabled or disabled via PC programming software.

4.2 Low Battery Warning

The low battery alert will activate when the battery requires charging or replacement.

If voice prompts are enabled, the radio will announce "Please change battery" every 120 seconds. If voice prompts are disabled, three short beeps will sound as a reminder to recharge or replace the battery.

4.3 Time-Out Timer (TOT)

The Time-Out Timer limits continuous transmission time to prevent channel overuse.

The TOT duration can be set via PC programming software from 15 to 600 seconds, in 15-second increments.

When the preset time is reached, transmission will stop automatically and a warning tone will sound. Release the PTT button to stop the alert. Press PTT again to resume transmission.

Default TOT is 3 minutes 30 seconds (210 seconds)

4.4 VOX Voice Activation

The VOX function allows the radio to transmit automatically when your voice is detected.

Operation:

In standby mode, press the **【MENU】** key four times until the VOX level flashes. Use the **【▲】** / **【▼】** keys to adjust the level (0–9). Press **【MENU】** again to save.

Level 0: VOX off

Level 9: Highest sensitivity

Notes

The higher the VOX level, the less sound is required to trigger transmission

VOX delay time determines how long the radio remains in transmit mode after you stop speaking. It can be set via PC software to 0.5 / 1 / 1.5 / 2 / 2.5 / 3 seconds.

4.5 High / Low Power Switching

Channels 1-16 support selectable transmit power levels.

High-power mode provides longer communication range, while low-power mode is suitable for short-range communication and helps extend battery life.

Operation:

In standby mode, press the **【MENU】** key five times until the power level flashes. Use the **【▲】** / **【▼】** keys to switch between High and Low. Press **【MENU】** to save.

4.6 Whisper Mode

Press and hold the **M/N key** to turn Whisper Mode on or off. It is specifically designed for outdoor hunting and covert tracking scenarios.

Note: When Whisper Mode is enabled, the transmit audio volume is reduced to 20% of the normal level.

4.7 One-Click Mute Function

Short press the **M/N** key to turn this function ON or OFF. It is designed for outdoor activities, hunting and covert tracking.

Note: When Mute Mode is enabled, the radio remains completely silent for all incoming signals.

4.8 Emergency Power Output

The USB-C port supports both **charging and power output**.

Charging Mode: Use the USB-C port to charge the radio.

Power Output Mode: If your mobile phone, flashlight, cigarette lighter, or other electronic devices run out of power in the field, connect a USB cable to the USB-C port of the radio and plug the other end into your device. The radio serves as an emergency power supply for temporary charging, ideal for field, vehicle, and hunting scenarios.

Note: The radio automatically switches between charging and power output modes. No manual setting is required.

4.9 Power Saving

Power Saving Mode activates automatically when the radio receives no signals and remains idle (no keys pressed and no channel switching), effectively reducing power consumption.

The function is disabled automatically when a signal is received or any operation is performed.

4.10 Tail Tone Elimination

This function reduces the squelch tail noise at the end of transmission. It can be enabled or disabled via PC programming software.

4.11 Analog Sub-audio (CTCSS) / Digital Sub-audio (DCS)

The radio supports 50 analog (CTCSS) and 105 digital (DCS) sub-audio codes. These can be configured via the device menu or PC programming software.

Operation:

In standby mode, press the **MENU** key twice until the sub-audio code flashes. Use the **【▲】** / **【▼】** keys to select a code, then press **【MENU】** to save.

Some channels may have CTCSS/DCS codes preset. These are inaudible sub-tones that help filter out unwanted transmissions from other users on the same channel.

Only signals with a matching CTCSS/DCS code will be received. Likewise, your transmissions will only be heard by radios using the same code.

Note: CTCSS/DCS filtering reduces interference from other users, but it does not provide encryption or secure communication.

Menu 0-159 Sub-audio Comparison Table

NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio
0	OFF	30	167.9	60	D053N	90	D244N	120	D432N	150	D723N
1	67.0	31	171.3	61	D054N	91	D245N	121	D445N	151	D731N
2	69.3	32	173.8	62	D065N	92	D246N	122	D446N	152	D732N
3	71.9	33	177.3	63	D071N	93	D251N	123	D452N	153	D734N
4	74.4	34	179.9	64	D072N	94	D252N	124	D454N	154	D743N
5	77.0	35	183.5	65	D073N	95	D255N	125	D455N	155	D754N
6	79.7	36	186.2	66	D074N	96	D261N	126	D462N	156	D243I
7	82.5	37	189.9	67	D114N	97	D263N	127	D464N	157	D332I
8	85.4	38	192.8	68	D115N	98	D265N	128	D465N	158	D731I
9	88.5	39	196.6	69	D116N	99	D266N	129	D466N	159	D743I
10	91.5	40	199.5	70	D122N	100	D271N	130	D503N		
11	94.8	41	203.5	71	D125N	101	D274N	131	D506N		
12	97.4	42	206.5	72	D131N	102	D306N	132	D516N		
13	100.0	43	210.7	73	D132N	103	D311N	133	0523N		
14	103.5	44	218.1	74	D134N	104	D315N	134	D526N		
15	107.2	45	225.7	75	D143N	105	D325N	135	D532N		
16	110.9	46	229.1	76	D145N	106	D331N	136	D546N		
17	114.8	47	233.6	77	D152N	107	D332N	137	D565N		
18	118.8	48	241.8	78	D155N	108	D343N	138	D606N		
19	123.0	49	250.3	79	D156N	109	D346N	139	D612N		
20	127.3	50	254.1	80	D162N	110	D351N	140	D624N		
21	131.8	51	D023N	81	D165N	111	D356N	141	D627N		
22	136.5	52	D025N	82	D172N	112	D364N	142	D631N		
23	141.3	53	D026N	83	D174N	113	D365N	143	D632N		
24	146.2	54	D031N	84	D205N	114	D371N	144	D645N		
25	151.4	55	D032N	85	D212N	115	D411N	145	D654N		
26	156.7	56	D036N	86	D223N	116	D412N	146	D662N		
27	159.8	57	D043N	87	D225N	117	D413N	147	D664N		
28	162.2	58	D047N	88	D226N	118	D423N	148	D703N		
29	165.5	59	D051N	89	D243N	119	D431N	149	D712N		

4.12 CALL TONE

The Call Tone function sends an audible alert to other radios on the same channel to get attention. When the **【CALL】** button is pressed, all radios on the same channel will ring for about 5 seconds.

Entering NOAA Mode: Press and hold the CALL/NOAA key to activate.

Settings:

1. Press the **【MENU】** button three times until the display flashes.
2. Use the **【▲】** / **【▼】** keys to select:
00: Call Tone off
01–10: Choose from 10 different ringtone melodies.
3. Press the **【MENU】** button again to save your selection.

4.13 Scan

Enable Scan: In standby mode, press the **【MENU】** key six times until the SCAN option flashes. Use the **【▲】** / **【▼】** keys to select ON or OFF.

Start Scanning:

Press and hold the MON/SCAN key. The radio will scan channels 1–16 automatically.

If a signal is detected, scanning will pause on that channel for communication.

If no signal is received for 5 seconds, scanning will resume.

Press and hold the MON/SCAN key again to stop scanning.

4.14 Transmission End Tone

This function can be enabled via PC programming software.

When enabled, a short tone will sound after each transmission to indicate it has ended.

4.15 SOS

Press and hold the SOS button on the top of the radio to activate the emergency alarm. All radios on the same channel will sound the alarm.

The alarm can be stopped by turning off the transmitting radio or pressing the PTT button on that radio.

4.16 External Headset Specification

The radio uses a standard Kenwood K-type (K-port) headset connector.

4.17 One-key Group Call

Press and hold the GROUP button, then speak. All HD-2 radios within range will receive the group call.

4.18 Vibration Alert Function

The radio supports a vibration alert for incoming transmissions. When the first signal is received, the radio will vibrate for approximately 4 seconds. During this time, audio will not be heard. Communication can only resume after the vibration stops.

If there is no transmit or receive activity for 10 seconds after a conversation ends, the vibration alert will reset and activate again for the next incoming signal.

Vibration alert is disabled by default.

Operation:

In standby mode, press the **【MENU】** key eight times to access the vibration setting. Use the side key to turn the function ON or OFF.

5.Technical Specifications

General	
Frequency Range	PMR
Number of Channels	16
Channel Spacing	12.5KHz
Operating Voltage	3.7V
Battery Capacity	2500mAh (Li-Ion)
Operating Temperature	-30°C+60°C
Antenna Impedance	50Ω
Radio Dimensions	180*65*35mm(with antenna)
Transmitter	
Output Power	High: 0.5W Low: 0.1W
Frequency Stability	±2.5ppm
Neighborhood Power	60dBm@12.5KHz
Modulation Method	FM (12.5KHz@11K0F3E)
Electric Current (e.g. electrostatic)	≤1500mA
Receiver	
Receiver Sensitivity	0.25uV/-119dBm (20dB S INAD)
Audio Power	≥300mW
Audio Distortion	≤3%
Receiving Current	≤410mA

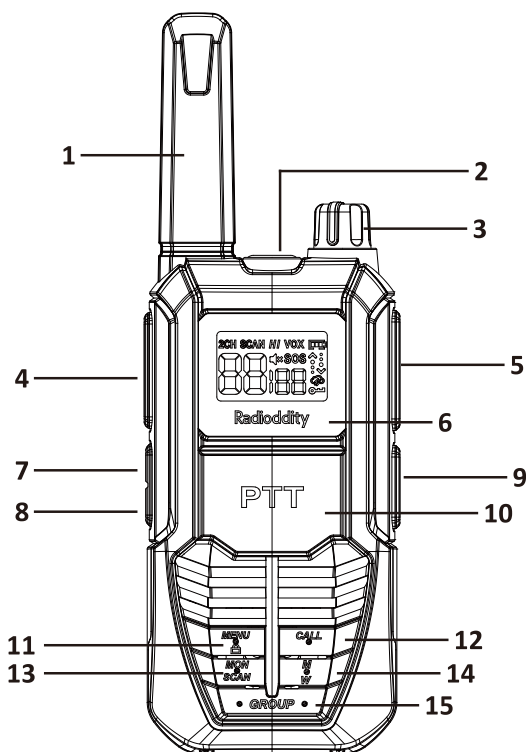
Annex 1 Default Frequencies (16 PMR Channels)

Channel Number	Frequency (MHz)	Power (output)
1	446.00625	0.5W
2	446.01875	0.5W
3	446.03125	0.5W
4	446.04375	0.5W
5	446.05625	0.5W
6	446.06875	0.5W
7	446.08125	0.5W
8	446.09375	0.5W
9	446.10625	0.5W
10	446.11875	0.5W
11	446.13125	0.5W
12	446.14375	0.5W
13	446.15625	0.5W
14	446.16875	0.5W
15	446.18125	0.5W
16	446.19375	0.5W

Table des matières

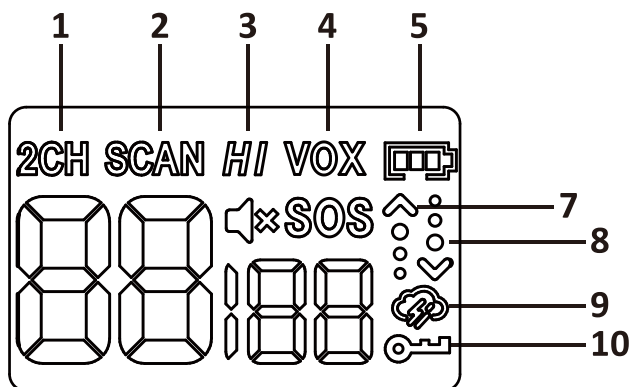
- 1.Présentation du produit
- 2.Disposition de l'écran
- 3.Fonctions de base
 - 3.1 Interrupteur d'alimentation
 - 3.2 Réglage du volume
 - 3.3 Sélection de la chaîne
 - 3.4 Alerte par vibration (Activé/Désactivé)
 - 3.5 Fonctions du menu
 - 3.6 Fonction d'émission
- 4.Fonctions avancées
 - 4.1 Activation/désactivation des messages vocaux
 - 4.2 Avertissement de batterie faible
 - 4.3 Minuterie de temporisation (TOT)
 - 4.4 Fonction d'activation vocale VOX
 - 4.5 Sélection puissance élevée / faible
 - 4.6 Mode chuchotement
 - 4.7 Fonction de mise en sourdine en un clic
 - 4.8 Sortie d'alimentation d'urgence
 - 4.9 Fonction d'économie d'énergie
 - 4.10 Fonction d'élimination de la tonalité de fin
 - 4.11 Sous-audio analogique (CTCSS) / Sous-audio numérique (DCS)
 - 4.12 Tonalité d'appel
 - 4.13 Fonction de balayage
 - 4.14 Tonalité de fin d'émission
 - 4.15 Fonction SOS
 - 4.16 Spécifications du casque externe
 - 4.17 Appel de groupe à une touche
 - 4.18 Fonction d'alerte par vibration
- 5.Caractéristiques techniques
- 6.Annexe 1 : Fréquences par défaut (16 canaux PMR)

1.Présentation du produit



1. Antenna: émet et reçoit des signaux radio.	9. Port de chargement Type-C : sert à charger la radio et à effectuer un chargement inversé (sortie d'alimentation).
2. Bouton d'alarme SOS : Appuyez dessus et maintenez-le enfoncé pour activer l'alarme SOS d'urgence.	10. Bouton PTT (Push-To-Talk) avant: Appuyez pour émettre.
3. Bouton de volume/alimentation : tournez-le pour allumer/éteindre la radio et régler le volume.	11. Bouton Menu: appuyez brièvement pour accéder aux paramètres du menu et les parcourir ; appuyez longuement pour verrouiller le clavier.
4. Bouton PTT (Push-To-Talk) latéral : appuyez dessus pour émettre.	12. Bouton CALL: appuyez brièvement pour émettre une tonalité d'appel ;
5. Prise casque: Permet de brancher un casque externe.	13. Bouton Monitor / Scan: appuyez brièvement pour surveiller le canal (écouter l'activité) ; appuyez longuement pour lancer le balayage.
6. Écran LCD: affiche le canal, le niveau de puissance et d'autres informations d'état.	14. Bouton Mute / Whisper : appuyez brièvement pour activer la sourdine (tous les signaux entrants sont coupés) ; appuyez longuement pour activer le mode chuchotement (émission à 20 % du volume normal pour une opération discrète).
7. Bouton PF1 (▲) Haut : Permet de naviguer vers le haut dans les options du menu et de régler les paramètres.	15. Bouton d'appel de groupe: Appuyez et maintenez enfoncé pour lancer une transmission d'appel de groupe.
8. Bouton PF2 (▼) Bas: Permet de naviguer vers le bas dans les options du menu et de régler les paramètres.	

2.Disposition de l'écran



- 1.Appel de groupe activé (indiqué par « 2CH »)
- 2.Balayage
- 3.Haute puissance
- 4.VOX (émission activée par la voix)
- 5.Niveau de la batterie
- 6.Sourdine
- 7.Indicateur d'émission (flèche + animation de signal)
- 8.Indicateur de réception (flèche + animation de signal)
10. Verrouillage du clavier

3.Fonctions de base

3.1 Interrupteur d'alimentation

Mise sous tension : tournez le **bouton de commande d'alimentation/volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio. Un clic se fera entendre, suivi d'une tonalité de démarrage, puis le canal actuel sera annoncé.
Mise hors tension : **tournez le bouton de commande d'alimentation/volume** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic, indiquant que la radio est éteinte.

3.2 Réglage du volume

Tournez le **bouton de commande d'alimentation/volume** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

3.3 Sélection des stations

En mode veille, appuyez une fois sur la touche **【MENU】** . Le numéro de la chaîne commence à clignoter. Appuyez sur **【▲】** ou **【▼】** pour sélectionner une chaîne.

Remarque : chaque pression change de chaîne d'un cran dans une boucle continue :
Appui sur **【▲】** : 1→16→1→16...
Appuyer sur **【▼】** : 16→1→16→1...

3.4 Alerte par vibration (Activé/Désactivé)

En mode veille, appuyez huit fois sur la touche **【MENU】** pour accéder au réglage de la vibration. L'écran LCD affiche « UI ». Appuyez sur la touche latérale **【▲】** ou **【▼】** pour activer ou désactiver la fonction.

ON = Alerte par vibration activée ;

Désactivée = Alerte par vibration désactivée.

3.5 Fonctions du menu

Menu 1 : Changement de canal

Menu 2 : Commutation de tonalité CTCSS/DCS

Menu 3 : Commutation de l'alerte d'appel

Menu 4 : Réglage de la sensibilité VOX

Menu 5 : Commutation puissance haute/basse

Menu 6 : Commutateur de balayage

Menu 7 : Commutation de la tonalité de fin de conversation

Menu 8 : Commutateur d'alerte par vibration

Menu 9 : Commutateur hors réseau

3.6 Fonction d'émission

Appuyez sur le bouton PTT et maintenez-le enfoncé pour émettre. Le voyant s'allume. Parlez normalement dans le microphone. Relâchez le bouton PTT pour revenir en mode réception.

Maintenez le microphone à environ 3 à 8 cm de votre bouche pendant que vous parlez.

Remarque : si l'alerte par vibration est activée sur la radio réceptrice, celle-ci vibrera pendant environ 5 secondes au début de la première transmission. Pendant ce temps, le son ne sera pas reçu. **Attendez environ 5 secondes avant de parler pour vous assurer que votre message est bien entendu.**

4.Fonction avancée

4.1 Activation/désactivation des invites vocales

La radio prend en charge les messages vocaux qui annoncent le canal actuel, ce qui facilite son utilisation dans des conditions de faible luminosité.

This function can be enabled or disabled via PC programming software.

Cette fonction peut être activée ou désactivée via le logiciel de programmation sur PC.

4.2 Avertissement de batterie faible

L'alerte de batterie faible s'active lorsque la batterie doit être rechargée ou remplacée.

Si les messages vocaux sont activés, la radio annonce « Veuillez changer la batterie » toutes les 120 secondes. Si les messages vocaux sont désactivés, trois bips courts retentissent pour rappeler qu'il faut recharger ou remplacer la batterie.

4.3 Minuterie de temporisation (TOT)

Le temporisateur de temps d'attente limite la durée de transmission continue afin d'éviter une utilisation excessive du canal.

La durée du TOT peut être réglée via le logiciel de programmation PC de 15 à 600 secondes, par incréments de 15 secondes.

Lorsque le temps préréglé est atteint, la transmission s'arrête automatiquement et un signal sonore d'avertissement retentit. Relâchez le bouton PTT pour arrêter l'alerte. Appuyez à nouveau sur PTT pour reprendre la transmission.

La durée par défaut du TOT est de 3 minutes 30 secondes (210 secondes)

4.4 Activation vocale VOX

La fonction VOX permet à la radio d'émettre automatiquement lorsque votre voix est détectée.

Fonctionnement :

En mode veille, appuyez quatre fois sur la touche **【MENU】** jusqu'à ce que le niveau VOX clignote. Utilisez les touches **【▲】** / **【▼】** pour régler le niveau (0–9). Appuyez à nouveau sur **【MENU】** pour enregistrer.

Niveau 0 : VOX désactivé

Niveau 9 : Sensibilité maximale

Remarques

Plus le niveau VOX est élevé, moins il faut de son pour déclencher la transmission

Le délai VOX détermine la durée pendant laquelle la radio reste en mode émission après que vous avez cessé de parler. Il peut être réglé via le logiciel PC sur 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 secondes.

4.5 Commutation haute/basse puissance

Les canaux 1 à 16 prennent en charge des niveaux de puissance d'émission sélectionnables.

Le mode haute puissance offre une plus grande portée de communication, tandis que le mode basse puissance est adapté aux communications à courte portée et permet de prolonger l'autonomie de la batterie.

Fonctionnement :

En mode veille, appuyez cinq fois sur la touche **【MENU】** jusqu'à ce que le

niveau de puissance clignote. Utilisez les touches **【▲】** / **【▼】** pour basculer entre Haut et Bas. Appuyez sur **【MENU】** pour enregistrer.

4.6 Mode silencieux

Appuyez sur la touche M/N et maintenez-la enfoncée pour activer ou désactiver le mode Chuchotement. Il est spécialement conçu pour la chasse en extérieur et les situations de traque discrète.

Remarque : lorsque le mode Silencieux est activé, le volume audio de transmission est réduit à 20 % du niveau normal.

4.7 Fonction de mise en sourdine en un clic

Appuyez brièvement sur la touche M/N pour activer ou désactiver cette fonction. Elle est conçue pour les activités de plein air, la chasse et le pistage discret.

Remarque : lorsque le mode Muet est activé, la radio reste complètement silencieuse pour tous les signaux entrants.

4.8 Sortie d'alimentation d'urgence

Le port USB-C prend en charge à la fois la recharge et la sortie d'alimentation.

Mode de recharge : utilisez le port USB-C pour recharger la radio.

Mode de sortie d'alimentation : si votre téléphone portable, votre lampe torche, votre allume-cigare ou tout autre appareil électronique tombe en panne de batterie sur le terrain, connectez un câble USB au port USB-C de la radio et branchez l'autre extrémité à votre appareil. La radio sert alors de source d'alimentation d'urgence pour une recharge temporaire, idéale pour les situations sur le terrain, en véhicule et à la chasse.

Remarque : la radio bascule automatiquement entre les modes de recharge et d'alimentation. Aucun réglage manuel n'est nécessaire.

4.9 Économie d'énergie

Le mode d'économie d'énergie s'active automatiquement lorsque la radio ne reçoit aucun signal et reste inactive (aucune touche enfoncée et aucun changement de canal), ce qui réduit efficacement la consommation d'énergie.

Cette fonction est automatiquement désactivée lorsqu'un signal est reçu ou qu'une opération est effectuée.

4.10 Élimination de la tonalité de fin

Cette fonction réduit le bruit de fin de squelch à la fin de la transmission. Elle peut être activée ou désactivée via le logiciel de programmation PC.

4.11 Sous-audio analogique (CTCSS) / Sous-audio numérique (DCS)

La radio prend en charge 50 codes sub-audio analogiques (CTCSS) et 105 codes sub-audio numériques (DCS). Ceux-ci peuvent être configurés via le menu de l'appareil ou le logiciel de programmation PC.

Utilisation :

En mode veille, appuyez deux fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que le code sub-audio clignote. Utilisez les touches **▲** / **▼** pour sélectionner un code, puis appuyez sur **■** pour enregistrer.

Certains canaux peuvent avoir des codes CTCSS/DCS pré-réglés. Il s'agit de sous-tons inaudibles qui permettent de filtrer les transmissions indésirables provenant d'autres utilisateurs sur le même canal.

Seuls les signaux dont le code CTCSS/DCS correspond seront reçus. De même, vos transmissions ne seront entendues que par les radios utilisant le même code.

Remarque : le filtrage CTCSS/DCS réduit les interférences provenant d'autres utilisateurs, mais il ne fournit pas de cryptage ni de communication sécurisée.

Menu 0-159 Tableau comparatif des sous-tons

N°	Sous-audio	N°	Sous-audio	N°	Sous-audio	NON	Sous-audio	NON	Sous-audio	NON	Sous-audio
0	DÉSACTIVÉ	30	167,9	60	D053N	90	D244N	120	D432N		
1	67,0	31	171,3	61	D054N	91	D245N	121	D445N		
2	69,3	32	173,8	62	D065N	92	D246N	122	D446N		
3	71,9	33	177,3	63	D071N	93	D251N	123	D452N		
4	74,4	34	179,9	64	D072N	94	D252N	124	D454N		
5	77,0	35	183,5	65	D073N	95	D255N	125	D455N		
6	79,7	36	186,2	66	D074N	96	D261N	126	D462N		
7	82,5	37	189,9	67	D114N	97	D263N	127	D464N		
8	85,4	38	192,8	68	D115N	98	D265N	128	D465N		
9	88,5	39	196,6	69	D116N	99	D266N	129	D466N		
10	91,5	40	199,5	70	D122N	100	D271N	130	D503N		
11	94,8	41	203,5	71	D125N	101	D274N	131	D506N		
12	97,4	42	206,5	72	D131N	102	D306N	132	D516N		
13	100,0	43	210,7	73	D132N	103	D311N	133	D523N		
14	103,5	44	218,1	74	D134N	104	D315N	134	D526N		
15	107,2	45	225,7	75	D143N	105	D325N	135	D532N		
16	110,9	46	229,1	76	D145N	106	D331N	136	D546N		
17	114,8	47	233,6	77	D152N	107	D332N	137	D565N		

18	118,8	48	241,8	78	D155N	108	D343N	138	D606N	150	D723N
19	123,0	49	250,3	79	D156N	109	D346N	139	D612N	151	D731N
20	127,3	50	254,1	80	D162N	110	D351N	140	D624N	152	D732N
21	131,8	51	D023N	81	D165N	111	D356N	141	D627N	153	D734N
22	136,5	52	D025N	82	D172N	112	D364N	142	D631N	154	D743N
23	141,3	53	D026N	83	D174N	113	D365N	143	D632N	155	D754N
24	146,2	54	D031N	84	D205N	114	D371N	144	D645N	156	D243I
25	151,4	55	D032N	85	D212N	115	D411N	145	D654N	157	D332I
26	156,7	56	D036N	86	D223N	116	D412N	146	D662N	158	D731I
27	159,8	57	D043N	87	D225N	117	D413N	147	D664N	159	D743I
28	162,2	58	D047N	88	D226N	118	D423N	148	D703N		
29	165,5	59	D051N	89	D243N	119	D431N	149	D712N		

4.12 TONALITÉ D'APPEL

La fonction « Tonalité d'appel » envoie une alerte sonore aux autres radios sur le même canal pour attirer leur attention. Lorsque vous appuyez sur le bouton **【CALL】**, toutes les radios sur le même canal émettent une tonalité pendant environ 5 secondes.

Réglages :

- 1.Appuyez trois fois sur la touche **【MENU】** jusqu'à ce que l'écran clignote.
- 2.Utilisez les touches **【▲】** / **【▼】** pour sélectionner :
00 : Sonnerie d'appel désactivée
01–10 : Choisissez parmi 10 mélodies de sonnerie différentes.
- 3.Appuyez à nouveau sur la touche **【MENU】** pour enregistrer votre sélection.

4.13 Balayage

Activer la recherche : en mode veille, appuyez six fois sur la touche **【MENU】** jusqu'à ce que l'option SCAN clignote. Utilisez les touches **【▲】** / **【▼】** pour sélectionner ON ou OFF.

Lancer le balayage :

Maintenez la touche MON/SCAN enfoncée. La radio balayera automatiquement les canaux 1 à 16.

Si un signal est détecté, le balayage s'interrompt sur ce canal pour permettre la communication.

Si aucun signal n'est reçu pendant 5 secondes, le balayage reprendra.

Appuyez à nouveau sur la touche MON/SCAN et maintenez-la enfoncée pour arrêter le balayage.

4.14 Tonalité de fin de transmission

Cette fonction peut être activée via le logiciel de programmation sur PC.

Lorsqu'elle est activée, une brève tonalité retentit après chaque transmission pour indiquer qu'elle est terminée.

4.15 SOS

Appuyez sur le bouton SOS situé sur le dessus de la radio et maintenez-le enfoncé pour activer l'alarme d'urgence. Toutes les radios sur le même canal feront retentir l'alarme.

L'alarme peut être arrêtée en éteignant la radio émettrice ou en appuyant sur le bouton PTT de cette radio.

4.16 Spécifications du casque externe

La radio utilise un connecteur de casque standard Kenwood de type K (port K).

4.17 Appel de groupe à une touche

Appuyez sur le bouton GROUP et maintenez-le enfoncé, puis parlez. Toutes les radios HD-2 à portée recevront l'appel de groupe.

4.18 Fonction d'alerte par vibration

La radio prend en charge une alerte par vibration pour les transmissions entrantes. Lorsque le premier signal est reçu, la radio vibre pendant environ 4 secondes. Pendant ce temps, aucun son n'est émis. La communication ne peut reprendre qu'une fois la vibration terminée.

Si aucune activité d'émission ou de réception n'est détectée pendant 10 secondes après la fin d'une conversation, l'alerte par vibration se réinitialise et se réactive dès le prochain signal entrant.

L'alerte par vibration est désactivée par défaut.

Fonctionnement :

En mode veille, appuyez huit fois sur la touche **【MENU】** pour accéder au réglage de la vibration.

Utilisez la touche latérale pour activer ou désactiver la fonction.

5.Caractéristiques techniques

Général	
Gamme de fréquences	PMR
Nombre de canaux	16
Espacement des canaux	12,5 kHz
Tension de fonctionnement	3,7 V
Capacité de la batterie	2 500 mAh (Li-ion)
Température de fonctionnement	-30 °C à +60 °C
Impédance d'antenne	50 Ω
Dimensions de la radio	180 × 65 × 35 mm (avec antenne)
Émetteur	
Puissance de sortie	Haute : 0,5 W Basse : 0,1 W
Stabilité de fréquence	±2,5 ppm
Puissance de voisinage	60dBm@12.5KHz
Méthode de modulation	FM (12.5 KHz@11K0F3E)
Courant électrique (par ex. électrostatique)	≤1500 mA
Récepteur	
Sensibilité du récepteur	0,25 μV / -119 dBm (20 dB S INAD)
Puissance audio	≥300 mW
Distorsion audio	≤ 3 %
Courant de réception	≤410 mA

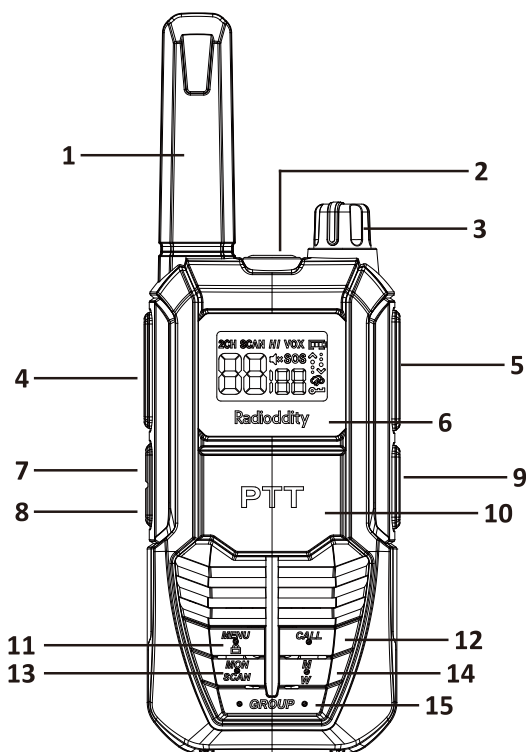
Annexe 1 Fréquences par défaut (16 canaux PMR)

Numéro de canal	Fréquence (MHz)	Puissance (sortie)
1	446,00625	0,5 W
2	446,01875	0,5 W
3	446,03125	0,5 W
4	446,04375	0,5 W
5	446,05625	0,5 W
6	446,06875	0,5 W
7	446,08125	0,5 W
8	446,09375	0,5 W
9	446,10625	0,5 W
10	446,11875	0,5 W
11	446,13125	0,5 W
12	446,14375	0,5 W
13	446,15625	0,5 W
14	446,16875	0,5 W
15	446,18125	0,5 W
16	446,19375	0,5 W

Índice

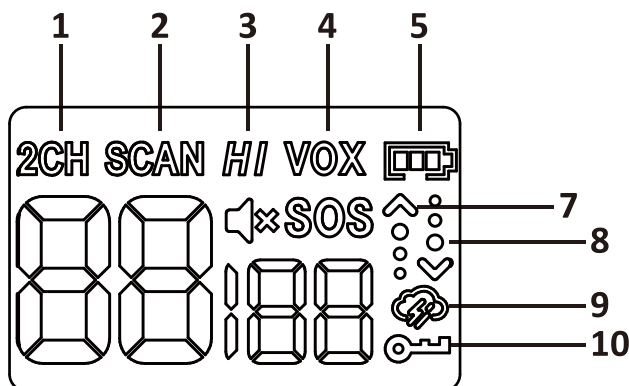
- 1.Descripción general del producto**
- 2.Disposición de la pantalla**
- 3.Funciones básicas**
 - 3.1 Interruptor de encendido**
 - 3.2 Ajuste del volumen**
 - 3.3 Selección de canal**
 - 3.4 Alerta por vibración (activada/desactivada)**
 - 3.5 Funciones del menú**
 - 3.6 Función de transmisión**
- 4.Funciones avanzadas**
 - 4.1 Activación/desactivación de las indicaciones de voz**
 - 4.2 Aviso de batería baja**
 - 4.3 Temporizador de tiempo de espera (TOT)**
 - 4.4 Función de activación por voz (VOX)**
 - 4.5 Selección de potencia alta/baja**
 - 4.6 Modo susurro**
 - 4.7 Función de silencio con un solo clic**
 - 4.8 Salida de alimentación de emergencia**
 - 4.9 Función de ahorro de energía**
 - 4.10 Función de eliminación del tono de cola**
 - 4.11 Subaudio analógico (CTCSS) / Subaudio digital (DCS)**
 - 4.12 Tono de llamada**
 - 4.13 Función de barrido**
 - 4.14 Tono de fin de transmisión**
 - 4.15 Función SOS**
 - 4.16 Especificaciones de los auriculares externos**
 - 4.17 Llamada de grupo con una sola tecla**
 - 4.18 Función de alerta por vibración**
- 5.Especificaciones técnicas**
- 6.Anexo 1: Frecuencias predeterminadas (16 canales PMR)**

1. Descripción general del producto



1. Antena: transmite y recibe señales de radio.	9. Puerto de carga tipo C: Se utiliza para cargar la radio y para la carga inversa (salida de energía).
2. Botón de alarma SOS: Manténgalo pulsado para activar la alarma SOS de emergencia.	10. Botón PTT (Push-To-Talk) frontal: Púlselo para transmitir.
3. Botón de volumen/encendido: Gíralo para encender o apagar la radio y ajustar el volumen.	11. Botón de menú: Púlselo brevemente para acceder y desplazarse por los ajustes del menú; púlselo prolongadamente para bloquear el teclado.
4. Botón PTT (Push-To-Talk) lateral : Púlselo para transmitir.	12. Botón CALL: Pulsación corta para enviar un tono de llamada;
5. Conector para auriculares: permite conectar unos auriculares externos.	13. Botón Monitor / Escaneo: Pulsación corta para monitorizar el canal (escuchar la actividad); pulsación larga para iniciar el escaneo.
6. Pantalla LCD: Muestra el canal, el nivel de potencia y otra información de estado.	14. Botón de silencio/susurro: Pulsación corta para silenciar con una sola tecla (se silencian todas las señales entrantes); pulsación larga para activar el modo susurro (transmite al 20 % del volumen normal para operaciones encubiertas).
7. Botón PF1 (▲) de subida: Navega hacia arriba por las opciones del menú y ajusta la configuración.	15. Botón de llamada de grupo: Mantén pulsado para iniciar una transmisión de llamada de grupo.
8. Botón PF2 (▼) Abajo: 8. Navega hacia abajo por las opciones del menú y ajusta la configuración.	

2. Disposición de la pantalla



1. Llamada de grupo activada (indicada por «2CH»)
2. Escaneo
3. Alta potencia
4. VOX (transmisión activada por voz)
5. Nivel de batería
6. Silenciamiento
7. Indicador de transmisión (flecha + animación de señal)
8. Indicador de recepción (flecha + animación de señal)
10. Bloqueo del teclado

3. Funciones básicas

3.1 Interruptor de encendido

Encendido: Gire el **mando de encendido/control de volumen** en sentido horario para encender la radio. Se oír un clic, seguido de un tono de inicio, y se anunciará el canal actual.

Apagado: Gire el **mando de encendido/volumen** en sentido antihorario hasta oír un clic, lo que indica que la radio se ha apagado.

3.2 Ajuste del volumen

Gire el mando de encendido/volumen en sentido horario para subir el volumen, o en sentido antihorario para bajarlo.

3.3 Selección de canal

En modo de espera, pulse la tecla **【MENU】** una vez. El número de canal comenzará a parpadear. Pulse **【▲】** o **【▼】** para seleccionar un canal. Si las indicaciones de voz están activadas, se anunciará el número del canal seleccionado.

Nota: Cada vez que se pulsa, el canal cambia un paso en un bucle continuo:

Pulsando **【▲】** : 1→16→1→16...

Al pulsar **【▼】** : 16→1→16→1...

3.4 Alerta por vibración (activada/desactivada)

En modo de espera, pulsa la tecla **【MENU】** ocho veces para acceder al ajuste de vibración. La pantalla LCD mostrará «UI». Pulsa la tecla lateral **【▲】** o **【▼】** para activar o desactivar la función.

ON = Alerta por vibración activada;

Desactivada = Alerta por vibración desactivada.

3.5 Funciones del menú

Menú 1: Cambio de canal

Menú 2: Cambio de tono CTCSS/DCS

Menú 3: Cambio de alerta de llamada

Menú 4: Ajuste de sensibilidad VOX

Menú 5: Cambio de potencia alta/baja

Menú 6: Interruptor de barrido

Menú 7: Conmutador de tono de fin de conversación

Menú 8: Conmutador de alerta por vibración

Menú 9: Conmutador fuera de red

3.6 Función de transmisión

Mantenga pulsado el botón PTT para transmitir. El indicador se iluminará. Hable con normalidad por el micrófono. Suelte el botón PTT para volver al modo de recepción.

Mantenga el micrófono a unos 3-8 cm de la boca mientras habla.

Nota: Si la radio receptora tiene activada la alerta por vibración, vibrará durante unos 5 segundos al inicio de la primera transmisión. Durante este tiempo, no se recibirá audio. **Espere aproximadamente 5 segundos antes de hablar para asegurarse de que se escuche su mensaje.**

4.Función avanzada

4.1 Activación/desactivación de las indicaciones de voz

La radio admite indicaciones de voz que anuncian el canal actual, lo que facilita el manejo en condiciones de poca luz.

Esta función se puede activar o desactivar mediante el software de programación para PC.

4.2 Aviso de batería baja

La alerta de batería baja se activará cuando sea necesario cargar o sustituir la batería.

Si las indicaciones de voz están activadas, la radio anunciará «Por favor, cambie la batería» cada 120 segundos. Si las indicaciones de voz están desactivadas, se emitirán tres pitidos cortos como recordatorio para recargar o sustituir la batería.

4.3 Temporizador de tiempo de espera (TOT)

El temporizador de tiempo de espera limita el tiempo de transmisión continua para evitar el uso excesivo del canal.

La duración del TOT se puede configurar mediante el software de programación para PC entre 15 y 600 segundos, en incrementos de 15 segundos.

Cuando se alcanza el tiempo preestablecido, la transmisión se detendrá automáticamente y sonará un tono de advertencia. Suelte el botón PTT para detener la alerta. Pulse PTT de nuevo para reanudar la transmisión.

El TOT predeterminado es de 3 minutos y 30 segundos (210 segundos)

4.4 Activación por voz (VOX)

La función VOX permite que la radio transmita automáticamente cuando se detecta su voz.

Funcionamiento:

En modo de espera, pulse la tecla **【MENU】** cuatro veces hasta que parpadee el nivel de VOX. Utilice las teclas **【▲】** / **【▼】** para ajustar el nivel (0–9). Vuelva a pulsar **【MENU】** para guardar.

Nivel 0: VOX desactivado

Nivel 9: máxima sensibilidad

Notas

Cuanto mayor sea el nivel de VOX, menos sonido se necesitará para activar la transmisión

El tiempo de retardo VOX determina cuánto tiempo permanece la radio en modo de transmisión después de dejar de hablar. Se puede ajustar mediante el software de PC a 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 segundos.

4.5 Conmutación de potencia alta/baja

Los canales 1-16 admiten niveles de potencia de transmisión seleccionables.

El modo de alta potencia ofrece un mayor alcance de comunicación, mientras que el modo de baja potencia es adecuado para comunicaciones de corto alcance y ayuda a prolongar la duración de la batería.

Funcionamiento:

En modo de espera, pulsa la tecla **【MENU】** cinco veces hasta que parpadee

el nivel de potencia. Utiliza las teclas **【▲】** / **【▼】** para cambiar entre Alto y Bajo. Pulsa **【MENU】** para guardar.

4.6 Modo Silencioso

Mantenga pulsada la **tecla M/N** para activar o desactivar el modo Silencioso. Está diseñado específicamente para la caza al aire libre y situaciones de rastreo encubierto.

Nota : Cuando el modo Silencioso está activado, el volumen de audio de transmisión se reduce al 20 % del nivel normal.

4.7 Función de silencio con un solo clic

Pulse brevemente la tecla M/N para activar o desactivar esta función. Está diseñada para actividades al aire libre, caza y rastreo encubierto.

Nota : Cuando el modo de silencio está activado, la radio permanece completamente en silencio para todas las señales entrantes.

4.8 Salida de alimentación de emergencia

El puerto USB-C admite tanto **la carga como la salida de alimentación**.

Modo de carga: Utilice el puerto USB-C para cargar la radio.

Modo de salida de alimentación: si su teléfono móvil, linterna, encendedor de cigarrillos u otros dispositivos electrónicos se quedan sin batería en el campo, conecte un cable USB al puerto USB-C de la radio y enchufe el otro extremo a su dispositivo. La radio sirve como fuente de alimentación de emergencia para una carga temporal, ideal para situaciones de campo, en vehículos y de caza.

Nota: La radio cambia automáticamente entre los modos de carga y de salida de energía. No es necesario realizar ningún ajuste manual.

4.9 Ahorro de energía

El modo de ahorro de energía se activa automáticamente cuando la radio no recibe señales y permanece inactiva (sin pulsar ninguna tecla ni cambiar de canal), lo que reduce eficazmente el consumo de energía.

La función se desactiva automáticamente cuando se recibe una señal o se realiza cualquier operación.

4.10 Eliminación del tono de cola

Esta función reduce el ruido de cola del silenciador al final de la transmisión. Se puede activar o desactivar mediante el software de programación para PC.

4.11 Subaudio analógico (CTCSS) / Subaudio digital (DCS)

La radio admite 50 códigos de subaudio analógicos (CTCSS) y 105 digitales (DCS). Estos se pueden configurar a través del menú del dispositivo o del software de programación para PC.

Funcionamiento:

En modo de espera, pulse la tecla MENU dos veces hasta que parpadee el código de subaudio. Utilice las teclas **【▲】** / **【▼】** para seleccionar un código y, a continuación, pulse **【MENU】** para guardar.

Algunos canales pueden tener códigos CTCSS/DCS preconfigurados. Se trata de subtonos inaudibles que ayudan a filtrar las transmisiones no deseadas de otros usuarios en el mismo canal.

Solo se recibirán las señales con un código CTCSS/DCS coincidente. Del mismo modo, sus transmisiones solo serán escuchadas por radios que utilicen el mismo código.

Nota: El filtrado CTCSS/DCS reduce las interferencias de otros usuarios, pero no proporciona cifrado ni comunicación segura.

Menú 0-159 Tabla comparativa de subtonos

N.º	Subaudio	N.º	Subaudio	N.º	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio
0	DESACTIVADO	30	167,9	60	D053N	90	D244N	120	D432N		
1	67,0	31	171,3	61	D054N	91	D245N	121	D445N		
2	69,3	32	173,8	62	D065N	92	D246N	122	D446N		
3	71,9	33	177,3	63	D071N	93	D251N	123	D452N		
4	74,4	34	179,9	64	D072N	94	D252N	124	D454N		
5	77,0	35	183,5	65	D073N	95	D255N	125	D455N		
6	79,7	36	186,2	66	D074N	96	D261N	126	D462N		
7	82,5	37	189,9	67	D114N	97	D263N	127	D464N		
8	85,4	38	192,8	68	D115N	98	D265N	128	D465N		
9	88,5	39	196,6	69	D116N	99	D266N	129	D466N		
10	91,5	40	199,5	70	D122N	100	D271N	130	D503N		
11	94,8	41	203,5	71	D125N	101	D274N	131	D506N		
12	97,4	42	206,5	72	D131N	102	D306N	132	D516N		
13	100,0	43	210,7	73	D132N	103	D311N	133	D523N		
14	103,5	44	218,1	74	D134N	104	D315N	134	D526N		
15	107,2	45	225,7	75	D143N	105	D325N	135	D532N		
16	110,9	46	229,1	76	D145N	106	D331N	136	D546N		
17	114,8	47	233,6	77	D152N	107	D332N	137	D565N		

18	118,8	48	241,8	78	D155N	108	D343N	138	D606N	150	D723N
19	123,0	49	250,3	79	D156N	109	D346N	139	D612N	151	D731N
20	127,3	50	254,1	80	D162N	110	D351N	140	D624N	152	D732N
21	131,8	51	D023N	81	D165N	111	D356N	141	D627N	153	D734N
22	136,5	52	D025N	82	D172N	112	D364N	142	D631N	154	D743N
23	141,3	53	D026N	83	D174N	113	D365N	143	D632N	155	D754N
24	146,2	54	D031N	84	D205N	114	D371N	144	D645N	156	D243I
25	151,4	55	D032N	85	D212N	115	D411N	145	D654N	157	D332I
26	156,7	56	D036N	86	D223N	116	D412N	146	D662N	158	D731I
27	159,8	57	D043N	87	D225N	117	D413N	147	D664N	159	D743I
28	162,2	58	D047N	88	D226N	118	D423N	148	D703N		
29	165,5	59	D051N	89	D243N	119	D431N	149	D712N		

4.12 TONO DE LLAMADA

La función de tono de llamada envía una alerta sonora a otras radios del mismo canal para llamar la atención. Al pulsar el botón **【CALL】**, todas las radios del mismo canal sonarán durante unos 5 segundos.

Configuración:

1. Pulse el botón **【MENU】** tres veces hasta que la pantalla parpadee.
2. Utilice las teclas **【▲】** / **【▼】** para seleccionar:
00: Tono de llamada desactivado
01–10: Elige entre 10 melodías de tono de llamada diferentes.
3. Pulse de nuevo el botón **【MENU】** para guardar su selección.

4.13 Escaneo

Activar Escaneo: En modo de espera, pulsa la tecla **【MENU】** seis veces hasta que la opción SCAN parpadee. Utiliza las teclas **【▲】** / **【▼】** para seleccionar ON u OFF.

Iniciar escaneo:

Mantenga pulsada la tecla MON/SCAN. La radio escaneará los canales 1–16 automáticamente.

Si se detecta una señal, el escaneo se detendrá en ese canal para permitir la comunicación.

Si no se recibe ninguna señal durante 5 segundos, el escaneo se reanudará.

Mantenga pulsada la tecla MON/SCAN de nuevo para detener el escaneo.

4.14 Tono de fin de transmisión

Esta función se puede activar mediante el software de programación para PC.

Cuando está activada, sonará un tono breve después de cada transmisión para indicar que ha finalizado.

4.15 SOS

Mantenga pulsado el botón SOS situado en la parte superior de la radio para activar la alarma de emergencia. Todas las radios del mismo canal harán sonar la alarma.

La alarma se puede detener apagando la radio que está transmitiendo o pulsando el botón PTT de dicha radio.

4.16 Especificaciones de los auriculares externos

La radio utiliza un conector de auriculares estándar Kenwood tipo K (puerto K).

4.17 Llamada de grupo con una sola tecla

Mantenga pulsado el botón GROUP y, a continuación, hable. Todas las radios HD-2 que se encuentren dentro del alcance recibirán la llamada de grupo.

4.18 Función de alerta por vibración

La radio admite una alerta por vibración para las transmisiones entrantes. Cuando se recibe la primera señal, la radio vibrará durante aproximadamente 4 segundos. Durante este tiempo, no se oirá el audio. La comunicación solo se reanudará una vez que cese la vibración.

Si no se registra ninguna actividad de transmisión o recepción durante 10 segundos tras finalizar una conversación, la alerta por vibración se restablecerá y se activará de nuevo con la siguiente señal entrante.

La alerta por vibración está desactivada de forma predeterminada.

Funcionamiento:

En modo de espera, pulse la tecla **【MENU】** o evez para acceder a la configuración de la vibración. Utilice la tecla lateral para activar o desactivar la función.

5.Especificaciones técnicas

General	
Rango de frecuencias	PMR
Número de canales	16
Espaciado entre canales	12,5 kHz
Tensión de funcionamiento	3,7 V
Capacidad de la batería	2500 mAh (Li-ion)
Temperatura de funcionamiento	-30 °C a +60 °C
Impedancia de la antena	50 Ω
Dimensiones de la radio	180 × 65 × 35 mm (con antena)
Transmisor	
Potencia de salida	Alta: 0,5 W Baja: 0,1 W
Estabilidad de frecuencia	±2,5 ppm
Potencia de vecindad	60dBm@12.5KHz
Método de modulación	FM (12.5 KHz@11K0F3E)
Corriente eléctrica (p. ej., electrostática)	≤1500 mA
Receptor	
Sensibilidad del receptor	0,25 uV/-119 dBm (20 dB S INAD)
Potencia de audio	≥300 mW
Distorsión de audio	≤3 %
Corriente de recepción	≤410 mA

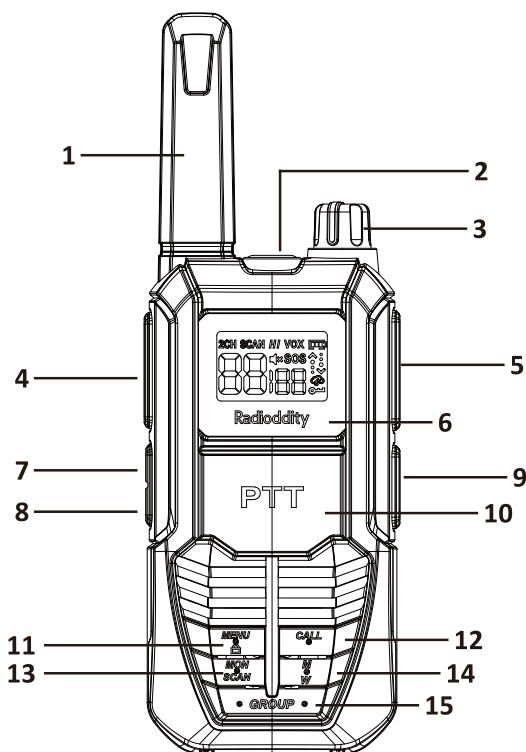
Anexo 1: Frecuencias predeterminadas (16 canales PMR)

Número de canal	Frecuencia (MHz)	Potencia (salida)
1	446,00625	0,5 W
2	446,01875	0,5 W
3	446,03125	0,5 W
4	446,04375	0,5 W
5	446,05625	0,5 W
6	446,06875	0,5 W
7	446,08125	0,5 W
8	446,09375	0,5 W
9	446,10625	0,5 W
10	446,11875	0,5 W
11	446,13125	0,5 W
12	446,14375	0,5 W
13	446,15625	0,5 W
14	446,16875	0,5 W
15	446,18125	0,5 W
16	446,19375	0,5 W

Indice

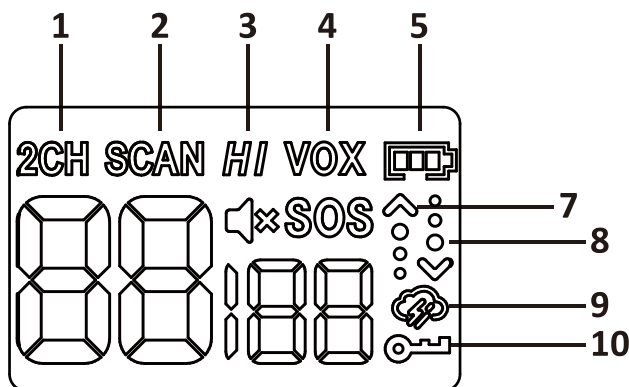
- 1. Panoramica del prodotto**
- 2. Layout dello schermo**
- 3. Funzioni di base**
 - 3.1 Interruttore di alimentazione**
 - 3.2 Regolazione del volume**
 - 3.3 Selezione canale**
 - 3.4 Avviso a vibrazione (On/Off)**
 - 3.5 Funzioni del menu**
 - 3.6 Funzione di trasmissione**
- 4. Funzioni avanzate**
 - 4.1 Attivazione/disattivazione dei messaggi vocali**
 - 4.2 Avviso batteria scarica**
 - 4.3 Timer di timeout (TOT)**
 - 4.4 Funzione di attivazione vocale VOX**
 - 4.5 Selezione potenza alta/bassa**
 - 4.6 Modalità Sussurro**
 - 4.7 Funzione di silenziamento con un clic**
 - 4.8 Uscita di alimentazione di emergenza**
 - 4.9 Funzione di risparmio energetico**
 - 4.10 Funzione di eliminazione del tono di coda**
 - 4.11 Sub-audio analogico (CTCSS) / Sub-audio digitale (DCS)**
 - 4.12 Tono di chiamata**
 - 4.13 Funzione di scansione**
 - 4.14 Tono di fine trasmissione**
 - 4.15 Funzione SOS**
 - 4.16 Specifiche cuffie esterne**
 - 4.17 Chiamata di gruppo con un solo tasto**
 - 4.18 Funzione di avviso tramite vibrazione**
- 5. Specifiche tecniche**
- 6. Allegato 1: Frequenze predefinite (16 canali PMR)**

1. Panoramica del prodotto



1. Antenna: trasmette e riceve segnali radio.	9. Porta di ricarica Type-C: 9. utilizzata per ricaricare la radio e per la ricarica inversa (erogazione di potenza).
2. Pulsante di allarme SOS: Tenere premuto per attivare l'allarme SOS di emergenza.	10. Pulsante PTT (Push-To-Talk) anteriore: premere per trasmettere.
3. Manopola volume/accensione: ruotarla per accendere/spegnere la radio e regolare il volume.	11. Pulsante Menu: premere brevemente per accedere e scorrere le impostazioni del menu; premere a lungo per bloccare la tastiera.
4. Pulsante PTT (Push-To-Talk) laterale: premere per trasmettere.	12. Pulsante CALL: premere brevemente per inviare un tono di chiamata;
5. Presa per cuffie: consente il collegamento di cuffie esterne.	13. Pulsante Monitor / Scansione: premere brevemente per monitorare il canale (ascoltare l'attività); premere a lungo per avviare la scansione.
6. Display LCD: Visualizza il canale, il livello di potenza e altre informazioni di stato.	14. Pulsante Mute / Whisper: premere brevemente per silenziare con un solo tasto (tutti i segnali in entrata vengono silenziati); premere a lungo per attivare la modalità whisper (trasmissione al 20% del volume normale per operazioni segrete).
7. Pulsante PF1 (▲) Su: consente di scorrere verso l'alto le opzioni del menu e di regolare le impostazioni.	15. Pulsante Chiamata di gruppo: tenere premuto per avviare una trasmissione di chiamata di gruppo.
8. Tasto PF2 (▼) Giù: Scorre verso il basso le opzioni del menu e regola le impostazioni.	

2. Layout dello schermo



1. Chiamata di gruppo abilitata (indicata da "2CH")
2. Scansione
3. Alta potenza
4. VOX (trasmissione attivata dalla voce)
5. Livello batteria
6. Mute
7. Indicatore di trasmissione (freccia + animazione del segnale)
8. Indicatore di ricezione (freccia + animazione del segnale)
10. Blocco tastiera

3. Funzioni di base

3.1 Interruttore di alimentazione

Accensione: ruotare la **manopola di controllo dell'alimentazione/volume** in senso orario per accendere la radio. Si sentirà un clic, seguito da un tono di avvio, e verrà annunciato il canale corrente.

Spegnimento: ruotare la **manopola di accensione/volume** in senso antiorario fino a sentire un clic, a indicare che la radio è spenta.

3.2 Regolazione del volume

Ruotare la manopola di accensione/controllo del volume in senso orario per aumentare il volume o in senso antiorario per diminuirlo.

3.3 Selezione del canale

In modalità standby, premere una volta il tasto **【MENU】**. Il numero del canale inizierà a lampeggiare. Premere **【▲】** o **【▼】** per selezionare un canale. Se i messaggi vocali sono abilitati, verrà annunciato il numero del canale selezionato.

Nota: ogni pressione cambia il canale di un passo in un ciclo continuo:

Pulsando **【▲】** : 1→16→1→16...

Al pulsar **【▼】** : 16→1→16→1...

3.4 Avviso tramite vibrazione (On/Off)

In modalità standby, premere il tasto **【MENU】** otto volte per accedere all'impostazione della vibrazione. Il display LCD visualizzerà "UI". Premere il tasto laterale **【▲】** o **【▼】** per attivare o disattivare la funzione.

ON = Avviso tramite vibrazione abilitato;

OFF = Avviso tramite vibrazione disabilitato.

3.5 Funzioni del menu

Menu 1: Cambio canale

Menu 2: Commutazione tono CTCSS/DCS

Menu 3: Commutazione avviso di chiamata

Menu 4: Regolazione della sensibilità VOX

Menu 5: Commutazione potenza alta/bassa

Menu 6: Selettore scansione

Menu 7: Commutazione tono di fine conversazione

Menu 8: Commutazione avviso a vibrazione

Menu 9: Selettore fuori rete

3.6 Funzione di trasmissione

Tenere premuto il pulsante PTT per trasmettere. L'indicatore si accenderà. Parlare normalmente nel microfono. Rilasciare il pulsante PTT per tornare alla modalità di ricezione.

Nota: se la radio ricevente ha l'avviso di vibrazione abilitato, vibrerà per circa 5 secondi all'inizio della prima trasmissione. Durante questo periodo, l'audio non verrà ricevuto. **Attendere circa 5 secondi prima di parlare per assicurarsi che il messaggio venga ascoltato.**

4. Funzione avanzata

4.1 Attivazione/disattivazione dei messaggi vocali

La radio supporta i messaggi vocali che annunciano il canale corrente, facilitando l'utilizzo in condizioni di scarsa illuminazione.

Questa funzione può essere attivata o disattivata tramite il software di programmazione per PC.

4.2 Avviso di batteria scarica

L'avviso di batteria scarica si attiva quando la batteria deve essere ricaricata o sostituita.

Se i messaggi vocali sono abilitati, la radio annuncerà “Sostituire la batteria” ogni 120 secondi. Se i messaggi vocali sono disabilitati, verranno emessi tre brevi segnali acustici come promemoria per ricaricare o sostituire la batteria.

4.3 Timer di timeout (TOT)

Il timer di timeout limita il tempo di trasmissione continua per impedire un uso eccessivo del canale.

La durata del TOT può essere impostata tramite il software di programmazione per PC da 15 a 600 secondi, con incrementi di 15 secondi.

Quando viene raggiunto il tempo preimpostato, la trasmissione si interromperà automaticamente e verrà emesso un segnale acustico di avviso. Rilasciare il pulsante PTT per interrompere l'avviso. Premere nuovamente PTT per riprendere la trasmissione.

Il TOT predefinito è di 3 minuti e 30 secondi (210 secondi)

4.4 Attivazione vocale VOX

La funzione VOX consente alla radio di trasmettere automaticamente quando viene rilevata la voce.

Funzionamento:

In modalità standby, premere il tasto **【MENU】** quattro volte fino a quando il livello VOX lampeggia. Utilizzare i tasti **【▲】** / **【▼】** per regolare il livello (0–9). Premere nuovamente **【MENU】** per salvare.

Livello 0: VOX disattivato

Livello 9: Massima sensibilità

Note

Maggiore è il livello VOX, minore è il volume necessario per attivare la trasmissione

Il tempo di ritardo VOX determina per quanto tempo la radio rimane in modalità di trasmissione dopo che si è smesso di parlare. Può essere impostato tramite il software per PC su 0,5 / 1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 secondi.

4.5 Commutazione alta/bassa potenza

I canali da 1 a 16 supportano livelli di potenza di trasmissione selezionabili.

La modalità ad alta potenza offre una portata di comunicazione maggiore, mentre la modalità a bassa potenza è adatta per comunicazioni a corto raggio e aiuta a prolungare la durata della batteria.

Funzionamento:

In modalità standby, premere il tasto **【MENU】** cinque volte fino a quando il

livello di potenza lampeggia. Utilizzare i tasti **【▲】** / **【▼】** per passare da Alto a Basso. Premere **【MENU】** per salvare.

4.6 Modalità Sussurro

Tenere premuto il tasto M/N per attivare o disattivare la modalità Sussurro. È progettata specificamente per la caccia all'aperto e per situazioni di tracciamento in incognito.

Nota: quando la modalità Sussurro è abilitata, il volume audio in trasmissione viene ridotto al 20% del livello normale.

4.7 Funzione Mute con un clic

Premere brevemente il **tasto M/N** per attivare o disattivare questa funzione. È progettata per attività all'aperto, caccia e tracciamento discreto.

Nota: quando la modalità Mute è abilitata, la radio rimane completamente silenziosa per tutti i segnali in entrata.

4.8 Uscita di alimentazione di emergenza

La porta USB-C supporta sia **la ricarica che l'uscita di alimentazione**.

Modalità di ricarica: utilizzare la porta USB-C per ricaricare la radio.

Modalità di uscita : di alimentazione: se il tuo cellulare, la torcia, l'accendisigari o altri dispositivi elettronici si scaricano sul campo, collega un cavo USB alla porta USB-C della radio e inserisci l'altra estremità nel tuo dispositivo. La radio funge da alimentatore di emergenza per la ricarica temporanea, ideale per scenari sul campo, in auto e di caccia.

Nota: la radio passa automaticamente dalla modalità di ricarica a quella di uscita di alimentazione. Non è richiesta alcuna impostazione manuale.

4.9 Risparmio energetico

La modalità di risparmio energetico si attiva automaticamente quando la radio non riceve segnali e rimane inattiva (nessun tasto premuto e nessuna commutazione di canale), riducendo efficacemente il consumo energetico.

La funzione viene disattivata automaticamente quando viene ricevuto un segnale o viene eseguita qualsiasi operazione.

4.10 Eliminazione del tono di coda

Questa funzione riduce il rumore di coda dello squelch alla fine della trasmissione.

Può essere abilitata o disabilitata tramite il software di programmazione per PC.

4.11 Sub-audio analogico (CTCSS) / Sub-audio digitale (DCS)

La radio supporta 50 codici sub-audio analogici (CTCSS) e 105 digitali (DCS).

Questi possono essere configurati tramite il menu del dispositivo o il software di programmazione per PC.

Funzionamento:

- N. In modalità standby, premere due volte il tasto **MENU** fino a quando il codice sub-audio lampeggia. Utilizzare i tasti **【▲】** / **【▼】** per selezionare un codice, quindi premere **【MENU】** per salvare.

Alcuni canali potrebbero avere codici CTCSS/DCS preimpostati. Si tratta di sottotoni non udibili che aiutano a filtrare le trasmissioni indesiderate provenienti da altri utenti sullo stesso canale.

Verranno ricevuti solo i segnali con un codice CTCSS/DCS corrispondente. Allo stesso modo, le vostre trasmissioni saranno udite solo dalle radio che utilizzano lo stesso codice.

Nota: il filtraggio CTCSS/DCS riduce le interferenze da altri utenti, ma non fornisce crittografia né comunicazioni sicure.

Menu 0-159 Tabella di confronto dei sottotoni

N.	Sub-audio	N.	Sub-audio	N.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio	NO.	Sub-audio
0	OFF	30	167,9	60	D053N	90	D244N	120	D432N		
1	67,0	31	171,3	61	D054N	91	D245N	121	D445N		
2	69,3	32	173,8	62	D065N	92	D246N	122	D446N		
3	71,9	33	177,3	63	D071N	93	D251N	123	D452N		
4	74,4	34	179,9	64	D072N	94	D252N	124	D454N		
5	77,0	35	183,5	65	D073N	95	D255N	125	D455N		
6	79,7	36	186,2	66	D074N	96	D261N	126	D462N		
7	82,5	37	189,9	67	D114N	97	D263N	127	D464N		
8	85,4	38	192,8	68	D115N	98	D265N	128	D465N		
9	88,5	39	196,6	69	D116N	99	D266N	129	D466N		
10	91,5	40	199,5	70	D122N	100	D271N	130	D503N		
11	94,8	41	203,5	71	D125N	101	D274N	131	D506N		
12	97,4	42	206,5	72	D131N	102	D306N	132	D516N		
13	100,0	43	210,7	73	D132N	103	D311N	133	D523N		
14	103,5	44	218,1	74	D134N	104	D315N	134	D526N		
15	107,2	45	225,7	75	D143N	105	D325N	135	D532N		
16	110,9	46	229,1	76	D145N	106	D331N	136	D546N		
17	114,8	47	233,6	77	D152N	107	D332N	137	D565N		

18	118,8	48	241,8	78	D155N	108	D343N	138	D606N	150	D723N
19	123,0	49	250,3	79	D156N	109	D346N	139	D612N	151	D731N
20	127,3	50	254,1	80	D162N	110	D351N	140	D624N	152	D732N
21	131,8	51	D023N	81	D165N	111	D356N	141	D627N	153	D734N
22	136,5	52	D025N	82	D172N	112	D364N	142	D631N	154	D743N
23	141,3	53	D026N	83	D174N	113	D365N	143	D632N	155	D754N
24	146,2	54	D031N	84	D205N	114	D371N	144	D645N	156	D243I
25	151,4	55	D032N	85	D212N	115	D411N	145	D654N	157	D332I
26	156,7	56	D036N	86	D223N	116	D412N	146	D662N	158	D731I
27	159,8	57	D043N	87	D225N	117	D413N	147	D664N	159	D743I
28	162,2	58	D047N	88	D226N	118	D423N	148	D703N		
29	165,5	59	D051N	89	D243N	119	D431N	149	D712N		

4.12 TONO DI CHIAMATA

La funzione Tono di chiamata invia un segnale acustico alle altre radio sullo stesso canale per attirare l'attenzione. Quando si preme il pulsante **【CALL】**, tutte le radio sullo stesso canale emetteranno un segnale acustico per circa 5 secondi.

Impostazioni:

1. Premere il tasto **【MENU】** tre volte fino a quando il display lampeggia.
2. Utilizzare i tasti **【▲】** / **【▼】** per selezionare:
 - 00: Tono di chiamata disattivato
 - 01–10: Scegliere tra 10 diverse melodie di suoneria.
3. Premere nuovamente il tasto **【MENU】** per salvare la selezione.

4.13 Scansione

Attivare la scansione: In modalità standby, premere il tasto **【MENU】** sei volte fino a quando l'opzione SCAN lampeggia. Utilizzare i tasti **【▲】** / **【▼】** per selezionare ON o OFF.

Avvio della scansione:

Tenere premuto il tasto MON/SCAN. La radio effettuerà automaticamente la scansione dei canali da 1 a 16.

Se viene rilevato un segnale, la scansione si interromperà su quel canale per consentire la comunicazione.

Se non viene ricevuto alcun segnale per 5 secondi, la scansione riprenderà.

Premere e tenere premuto nuovamente il tasto MON/SCAN per interrompere la scansione.

4.14 Tono di fine trasmissione

Questa funzione può essere abilitata tramite il software di programmazione per PC.

Quando è abilitata, dopo ogni trasmissione verrà emesso un breve tono per indicare che è terminata.

4.15 SOS

Tenere premuto il pulsante SOS sulla parte superiore della radio per attivare l'allarme di emergenza. Tutte le radio sullo stesso canale emetteranno l'allarme.

L'allarme può essere interrotto spegnendo la radio trasmittente o premendo il pulsante PTT su quella radio.

4.16 Specifiche delle cuffie esterne

La radio utilizza un connettore standard per cuffie Kenwood di tipo K (K-port).

4.17 Chiamata di gruppo con un solo tasto

Tenere premuto il pulsante GROUP, quindi parlare. Tutte le radio HD-2 nel raggio d'azione riceveranno la chiamata di gruppo.

4.18 Funzione di avviso tramite vibrazione

La radio supporta un avviso tramite vibrazione per le trasmissioni in arrivo. Quando viene ricevuto il primo segnale, la radio vibrerà per circa 4 secondi. Durante questo periodo, l'audio non sarà udibile. La comunicazione potrà riprendere solo dopo che la vibrazione si sarà interrotta.

Se, al termine di una conversazione, non si registra alcuna attività di trasmissione o ricezione per 10 secondi, l'avviso tramite vibrazione si resetta e si riattiva al prossimo segnale in arrivo.

L'avviso tramite vibrazione è disattivato per impostazione predefinita.

Funzionamento:

In modalità standby, premere il tasto **【MENU】** otto volte per accedere all'impostazione della vibrazione. Utilizzare il tasto laterale per attivare o disattivare la funzione.

5. Specifiche tecniche

Generali	
Gamma di frequenza	PMR
Numero di canali	16
Spaziatura tra i canali	12,5 kHz
Tensione di funzionamento	3,7 V
Capacità della batteria	2500 mAh (Li-ion)
Temperatura di funzionamento	-30 °C a +60 °C
Impedenza dell'antenna	50 Ω
Dimensioni radio	180*65*35 mm (con antenna)
Trasmittitore	
Potenza di uscita	Alta: 0,5 W Bassa: 0,1 W
Stabilità di frequenza	$\pm 2,5$ ppm
Potenza di vicinato	60dBm@12.5KHz
Metodo di modulazione	FM (12.5 KHz@11K0F3E)
Corrente elettrica (ad es. elettrostatica)	≤ 1500 mA
Ricevitore	
Sensibilità del ricevitore	0,25 μ V/-119 dBm (20 dB S INAD)
Potenza audio	≥ 300 mW
Distorsione audio	$\leq 3\%$
Corrente di ricezione	≤ 410 mA

Allegato 1 Frequenze predefinite (16 canali PMR)

Numero canale	Frequenza (MHz)	Potenza (in uscita)
1	446,00625	0,5 W
2	446,01875	0,5 W
3	446,03125	0,5 W
4	446,04375	0,5 W
5	446,05625	0,5 W
6	446,06875	0,5 W
7	446,08125	0,5 W
8	446,09375	0,5 W
9	446,10625	0,5 W
10	446,11875	0,5 W
11	446,13125	0,5 W
12	446,14375	0,5 W
13	446,15625	0,5 W
14	446,16875	0,5 W
15	446,18125	0,5 W
16	446,19375	0,5 W

Sain3 LLC

251 Little Falls Drive Wilmington, New Castle DE, 19808

Website: www.radioddity.com

E-mail: support@radioddity.com

